

SUSCRICION

PERIÓDICO SEMANAL

ANUNCIOS

Un mes..... 0'50
 Un trimestre.... 1'50

ILUSTRADO, CÓMICO Y HUMORÍSTICO
 Se publica los Sábados.

Un cuadrícula... 1'00
 Id. ilustrada..... 5'00

Número suelto, 20 onts.

TELEFONO NUM. 21.

Colecciones, 8 pesos.

C A R G A D O R E S

—Vengo á que me de V. la *chapa*.

—Pero ¿V. es cargador?

—¿Que si lo soy? Figúrese V. que tengo muger, suegra, seis hijos y tres cuñadas, que todos pesan sobre mis costillas, conque..... si quiere V. más carga....

SUMARIO

TEXTO:—*La semana*, por Saturnino Sabadell.—*Estómago agrado*, por Morrón.—*Lo propio y lo ajeno*, por Juan Velez Guevara.—*Épístola*, por El Tío... Camelo...—*Balincutertas*.—*Correspondencia particular*.

GRABADOS:—*Cargadores*, por Ignatius.—*Nuestros poetas*, por A. Blás.—*Celebridades pilosas*, por Villar.—*Anuncios*, por Córcholis.

LA SEMANA

SE va á celebrar una función en honor de la memoria de Gayarre.

Va á haber otra, dedicada á Pepe García.

No habrá más que una dedicada á los dos.

La función tendrá un objeto benéfico y así quedará el provecho para el vivo y la gloria para los muertos.

No hay compatibilidad posible, porque hasta en el no ser existe diferencia de clases.

Pues no habrá más que función benéfica y como se pensó en unos y en otros, se aprovechará lo hecho y quiere decir que, aunque *no se diga*, la velada *resultará* en honor de los que fueron, sin que nadie lo sospeche.

Y tras de dos meses de incertidumbre, llegó la noche del domingo.

Y el teatro, en cuyas butacas yacía el polvo de seis semanas lo menos, fué ocupándose por unos cuantos curiosos, otros cuantos aburridos, y otros cuantos llevados del loable deseo de hacer un favor.

Los cuales, aunque sudaban como pollos, estaban más frios que carámbanos y asistían al espectáculo, más como seres inanimados que como público que busca impresiones en las bellezas de la música y en el atractivo de los estrenos.

Y pasó la primera parte de la función entre bostezos y *caracoles* que un actor se encargó de repartir entre los espectadores, con harto sentimiento del autor de la obra que se representaba, el cual, ya que tan aficionado parece á escribir cartas, bien puede escribir al artista una expresiva, diciéndole, lo que decía á cada paso en su obra: *cualquier cosa*.

¡A cualquier cosa se le echa la culpa cuando no salen los resultados que se esperan!

Así, que el autor cargará con lo que el artista le achaque, y este á su vez hará lo propio con lo que el autor de él diga.

Por mi parte, creo sinceramente que el monólogo hubiera llegado á puerto feliz, de tener menos *lastre* de papel y de haberse sabido este mejor el actor.

Téngase en cuenta que la velada, quien la organizó no lo sé; pero sin duda pensó que las horas eran de goma elástica y podían dar de sí todo lo que se quisiera, y hasta que se podría salir temprano del teatro, con un programa como el presentado.

Pero vamos á la segunda parte, en la cual, aunque el cartel no lo decía, se vé que tiene dedicatoria.

Decoración de *Favorita*, música, de *Favorita* y corona dedicada al ruiseñor de *Favorita*, no sabemos por quien, puesto que en las cintas que cuelgan de aquel artístico y delicado trabajo, se lee á quien se dirige; pero no por quien va dirigida.

En cambio se nota por el más profano en artes, que el *marco* no responde al *asunto*, y que todo el buen gusto que acusa la corona, protesta con todas sus fuerzas de los cuatro *platos* en que han sido *colocados* los sentidos versos del malogrado Pepe García, los cuales no quieren dejarse leer, sin duda avergonzados de como se les ha puesto.

Y llorando la pérdida del amigo desgraciado y del gran poeta que en su último suspiro va á encontrarse con el tenor universal, llega á mis oídos deliciosa música, dificultosamente interpretada: voz que vela el cansancio ó los accidentes de la vida, lanzando al viento sonoros y robustos versos llenos de majestad y gran-

deza, que poco á poco se van apoderando de los corazones y arrancan aplausos y lágrimas.

Sigue otro lamento, tan bien sentido y tan mal parado como el anterior, por la fuga al cielo del cantor libre y el cantor preso, del genio que llenó los ámbitos del mundo con su nombre y del genio que no rebasó esta cárcel de piedra que nos oprime y aplasta.

Las notas sucedieron al canto armonioso de la poesía; sonaron los instrumentos en lastimero quejido que acompañaba el son de triste campana funeral, y señalando mi reloj las doce de la noche, abandoné el local, donde podía celebrarse una fiesta, pero que iba tomando todo el carácter de unas exéquias nocturnas.

Cuando me retiraba, el maestro Coppa se doblegaba ante el público, no sé si al peso moral de los aplausos ó al físico de la batuta que le regalaron.

El calor de la sala me hizo buscar con ansia las brisas de la noche y andando, andando, refrescada mi cabeza por algunas gotas salpicadas de no sé qué nube que andaba perdida entre las estrellas, me separé de la tierra para elevarme poco á poco en alas de las ondas que llevaban versos perdidos del poeta á las alturas.

Me pareció que Gayarre y Pepe miraban, el uno con extrañeza y el otro con sarcasmo, á este pedazo de tierra flotante entre abismos, y que, mientras el uno se preguntaba lo que significaba aquello que veía, el otro no quería dar salida á la respuesta que venía á sus pálidos labios.

El paseo despertó mi apetito, me llegué al Casino, en donde pedí un chocolate y ¡vive Dios! que no sé si fueron las emociones de la noche ó el terrible y negro menjurge bituminoso que me sirvieron; pero es el caso que al recogerme en el lecho, el sueño huyó de mis ojos y tornaron á presentármeme las sombras del tenor y el poeta.

¡Cuánto envidié al genio que sabe producirse por manera tan sublime y expresa tan por completo el sentimiento de un alma dolorida!

Yo quería dedicar algo también á los que fueron; pero la prosa me ataba el pensamiento, haciéndome parecer todo lo que se me ocurría, bajo y mezquino.

Y como á todo esto el tiempo pasaba, llegó el alba y con ella las campanas de la iglesia recordando creencias.

También de mis labios brotó una dedicatoria entonces.

¡Recé un Padre Nuestro por el alma de los difuntos!

Y llegó la noticia de un nuevo triunfo de Peral y se alegraron varios balcones, que sacaron sus galas de percalina para demostrar su regocijo y se cerraron las tiendas de la Escolta, único lugar en todo Manila, donde el sentimiento patrio responde á las emociones que producen en este pueblo, tanto la felicidad como la desgracia.

El día que haya en la capital cincuenta Escoltas y en el Archipiélago cincuenta capitales en iguales condiciones, habrá fibras y por lo tanto palpitations de entusiasmo y cariño en favor de la Madre querida: mientras esto no suceda, la apatía y la indiferencia responderán con un bostezo, á pesar de cuanto digan presuntuosos y gárrulos suda-tintas, escribiendo á tierras lejanas patrañas y embustes, que por desgracia encuentran eco en los que, por no pasar por ignorantes, aceptan como artículos de fé dislates é injusticias sin nombre. **

Pasó el día de San Juan y su noche correspondiente, como hubiera pasado el día de San Cucufate ú otro santo por el estilo.

Todo se redujo á unos cuantos platos de dulce y por no haber, ni remojones de chinos como otras veces.

Alguna que otra chica en disposición de que le lean la épístola de San Pablo, se permitió probar fortuna escudriñando el porvenir á través de un huevo estrellado en un vaso de agua á las doce de la noche y sé de una, que al ver con la imaginación más que con los

ojos el *consabido* barco, está persuadidísima de que va á pescar en sus redes á alguno de los marinos casaderos que acaban de llegar con la escuadra, por lo que ha plantado en la calle á un chico de muy buenas condiciones, que tiene calesa, monta caballos en las carreteras y espera conseguir una plaza de auxiliar de fomento á la vuelta de una carta que ha escrito á Morayta, pintándole el país con tan vivos colores, que es de creer que obtenga lo que desea, pues jóvenes así con la esperanza legítima de un pueblo que cada día vá progresando más.

¿Hablábamos de progreso? Buena prueba de lo dicho está en el reglamento de cargadores.

Solo que hay un artículo, el 8.º, que me preocupa muchísimo.

Dice así:

“El individuo que sin ser cargador agremiado, sirviente ó dependiente de algun vecino, sea portador de efectos, quedará sujeto á una multa... etc.”

Como se desprende de lo anterior, el individuo comprendido en este artículo, es cualquier vecino que tenga la humorada de llevar él mismo los efectos que haya tomado.

Y digan ustedes si no es triste que si mañana yo compro una libra de dulces, pongo por efectos, de no entregárselo á un cargador con chapa, tenga que pagar mi multa correspondiente, puesto que ni soy cargador agremiado, ni sirviente, ni dependiente de nadie.

Es decir, que me coje de lleno el artículo octavo, á menos que se haga como en todo lo que desde tiempo inmemorial se dispone en nuestra tierra; interpretar lo mandado en el sentido que más convenga.

Echemos guindas á la tarasca.

Otros años, como teníamos enfermedades *de moda*, cuando llegaban estos meses y aumentaba la mortalidad, todos teníamos el derecho de asustarnos.

Pero ahora han venido las aguas con la anticipación que los *matandás* pedían para gozar de salud y, aunque el número de defunciones crece, no hay que temblar.

El otro día leí en un periódico, que si bien la cifra de muertos era muy regular (41) habia que tener en cuenta que uno de los fallecidos tenia ochenta y cinco años; de modo que era muy justo que se muriese y en cuanto á los cuarenta restantes habian muerto de diversas enfermedades.

Nada, que no le faltó al gacetillero decir más, sino que las enfermedades eran *saludables*...

SATURNINO SABADELL.

Junio-28-90.

ESTOMAGO AGRADECIDO

Puesto en práctica el sistema por un vate renombrado, quiero cantar á un guisado: los *pimientos* son mi lema.

Dirá alguno, epigramático, —y si lo dice, lo siento,— que es un manjar el pimiento, así... poco aristocrático.

A lo cual contestaré, ofreciéndole un platito del vegetal exquisito, diciendo:—¡Pruébelo V.!

Y no le darán acedos, y no le repetirá, y V. se relamerá y se chupará los dedos.

¡Qué pimientos he comido!
¡Qué ricamente guisados!
Luego, ¡qué bien presentados!
¡Aún estoy desvanecido!

Un comedor elegante es el lugar de la escena, con una mesa muy buena, bien servida y abundante.

Rica es la mantelería, la vajilla, de primera, y es transparente y ligera la fina cristalería.

Más, lo que todo rebasa es, la exquisita bondad, franqueza y cordialidad de los dueños de la casa.

Allí, en el tono más fino; sin buscar fórmulas raras, se dicen las cosas claras; el pan, pan, y el vino, vino,

Y con amable expansión, entre la copa y el plato, se pasa muy bien el rato con grata conversación.

Más, volvamos á mí cuento, porque me están avisando que ya se encuentra esperando el sustancioso *pimiento*.

¡Vedle llegar con su traje de cardenal, tan bonito! A su lado, el huevo frito, palídece de coraje.

Con el tenedor los tomo los paso luego á mi plato, y en un brevísimo rato media docena me como.

Que quise versificar con fáciles redondillas y me salieron... ¡guindillas! que abrasan el paladar.

—Hay más, dice el anfitrión. —Pues á todo los prefiero; vengan pimientos, que quiero cojer una indigestión.

—Bien; pues si V. no se enoja, me tiene que prometer que vá unos versos á hacer á estos hijos de la Rioja.—

Mi palabra se empeñó, los pimientos me comí, tome papel, escribí... y... ¿sabeis lo que pasó?

MORRÓN.

LO PROPIO Y LO AGENO

Sr. Director del MANILILLA.

MUY señor mio y de toda mi consideración: tuvo V. la bondad de publicar en el número 111 de su apreciable periódico, una notita que le envié, comentándola á su gusto, lo que le agradecí, referente á cierta herejía científica que publicó en *El Imparcial* un señor J. G. M. y reprodujo *La Oceanía*.

Este ilustrado periódico, en el que hay que reconocer que escoje bien, por regla general, en este caso se equivocó y yo tuve la desdicha de advertido.

Y le llamo desdicha, porque, á consecuencia del malhadado suelto que tuvo V. la amabilidad de publicarme, *La Oceanía* me llamó *plagiario*, señaló la fuente en donde se suponía que yo habia bebido la ciencia astronómica y V., creyéndose muy fundadamente, víctima de un *caballero de industria literario*, me saca á la vergüenza por dos veces en el número 112 de su semanario festivo, con lo que ahonda la estocada que me lanzara *La Oceanía* del 16 del actual.

No voy á defenderme del feo calificativo que el dicho periódico me lanzó: sería muy difícil probar que la idea fué exclusivamente mía sin inspiración de nadie, desde el momento en que hay en *El Liberal* de Madrid un comunicado de un suscriptor, en el que se pone de relieve la *plancha* del señor J. G. M.

Pero ya que sobre mí pesa el dictado de *plagiario* que me arroja *La Oceanía*, como buen periódico impecable que es en estos asuntos, voy á permitirme decirle al mismo cuatro palabras de la crianza más cortés.

Supuesto que *La Oceanía* publicó el artículo de J. G. M. y conocía su rectificación ¿porqué no publicó esta?

Sin duda creyó que en todo Filipinas no podia haber una sola persona bastante conocedora de las leyes físicas, para saber lo que es un movimiento de rotación y lo que es uno de traslación.

El público en general, debe darle en este caso las gracias, por el concepto que le merece, pues está visto, según *La Oceanía*, que todo el que aquí discurre es, plajando lo que han discurredo otros allá.

Pero es muy duro el periódico, tanto con los demás como consigo mismo: primero, porque al reproducir la *plancha*, confiesa su ignorancia en el asunto, segundo, porque al no copiar la rectificación, es por creer que sus lectores son un hato de ignorantes, que no han de pedirle cuenta por la *herejía astronómica* de que se hace vehículo y tercero, porque al rectificarle su error, se defiende llamando *timador* á quien le llama la atención con tanta delicadeza, como yo me permití hacerlo, puesto que ni el nombre de *La Oceanía* salió en las líneas que le remití á V.

Y digo yo.

Comprendo que *La Oceanía*, que tan castigada ha sido en esto de *plajios*, en cuanto encuentre el menor motivo, se arroje encima de los demás para justificar con la conducta de estos, sus errores propios.

Pero así y todo, cuando se le ocurre levantar el palo, hácelo con tan mala suerte, que es, olvidando que aún está fresco otro *descuido*.

Ya ve *La Oceanía*: el día 9 publicaba el recorte de *El Imparcial* y si no es porque el 14 salió en el MANILILLA mi *plagio*, no hubiera asentido el periódico conmigo—ó con el suscriptor de *El Liberal*, es lo mismo—en que la falta de movimiento de rotación de Mercurio, no podia producir lo dicho por el Sr. J. G. M.

Pues bien, el dia anterior ó sea el 8, apareció en las columnas de *La Oceanía*, un artículo titulado *El goloso*, firmado por *Selva*, del cual no creo haya dicho nada ningún suscriptor de Madrid ni de aqui hasta ahora.

NUESTROS POETAS

Eduardo Castañer

Es un médico poeta
que no tuvo una peseta
mientras que fué periodista;
más, se hará un capitalista
manejando la lanceta.

Como es chico de valía,
lo vereis el mejor día
después de hacer una cura
escribir una poesía
de inmejorable factura.



CELEBRIDADES PILOSAS

(Conste que la idea es de Cavia.)



Es la cola del perro de Alcibiades la primera de las celebridades, siendo la causa sola que Alcibiades cortó á su cán la cola



A Sansón el arrojado, el pelo cortó Dalila, por dormirse como un lila en sus brazos, descuidado.



Si Joab mató á Absalón fué porque este caballero no tuvo la precaución al escaparse, de ir con un maestro peluquero.



El tener pelo, ¡caramba! vale mucho: yo lo abono; ya ven ustedes, á Wamba, por perderlo, perdió el trono.

Pero en cuestiones de pelo ninguno fama alcanzó como en nuestro patrio suelo la coleta de *Frascuero*, cuando este se la cortó



¿Quiere decirme *La Oceanía*, que tan bien conoce lo que es propio y lo que es ajeno, si el asunto de *El goloso* es real y efectivamente original del Sr. *Selva*, que se firma como padre de la criatura?

Creo que esta vez no apareceré ni *plajiaro* ni *timador* de lo hecho por otro y, tan de buena fé lo digo, Sr. Director, que no tengo inconveniente en que aparezca mi nombre en esta carta, si V. tiene la bondad de publicarla, aunque no sea más que en compensación de las pullas que me dirigió en su último número.

Dándole gracias anticipadas, se repite de V. atento s. s. q. b. s. m.
JUAN VELEZ GUEVARA.

Cavite 23 de Julio de 1890.

EPÍSTOLA

Carta que escribe un *gili*
á una niña de mistó
y que voy á copiar yó
porque sí.

“Rosa, siento aquí una cosa
(ese *aquí* es el corazón)
que me dá la desazón
cuando en usted pienso, Rosa.

Yo no sé lo que sentí
el día que la ví á usted,
solo sí recuerdo, que
al momento la seguí.

Su coche iba muy deprisa
y yo, por tanto correr,
recuerdo que eché á perder
el cuello de la camisa.

Cuando al fin pude parar,
latía mi corazón
con tal precipitación,
que ya me llegué á asustar.

Usted desapareció
cuando llegó á la Luneta
y á mi me llevó Pateta,
cuando de mi vista huyó.

Pasea que te pasea,
la busqué sin descansar
y, al fin la pude encontrar
en el kiosco de Ejea.

Usted un sorbete tomaba
y otro sorbete tomé,
por cierto que me quedé
más helado que él lo estaba.

Cuando usted se levantó,
no sé que pasó por mí,
solo recuerdo, que allí
mi cuerpo en tierra quedó.

Cuanto tiempo estuve así
no lo puedo recordar,
solo sé que al despertar
enfermo en cama me ví.

Al médico pregunté
la causa de tal dolor
y me respondió el doctor
que... el helado que tomé.

Ahora Rosa, usted dirá
lo que quiere hacer de mí...
cúreme usted con un sí
que si nó me matará.”

P. Pito
por la copia,
EL TIO... CAMELO...

BALINCUTERIAS

El Círculo Nacional Recreativo ha honrado á nuestro Director con el título de *Socio de Mérito*.

Distinción es esta que agradece muy de veras el favorecido.

Esto, como se comprende, es de *El Comercio*:

“El barco es de primera (*Alfonso XII*); el capitán... si la cara es espejo del alma, D. Adolfo Chaquert, debe tenerla de ángel.

Sí; de ángel... patilludo; porque, caballeros; el Sr. Chaquert, segun el retrato que publica la Ilustración, tiene más patillas que Faustino Perez.

Pero ¡que concepto más raro tiene formado *El Comercio* de los habitantes del cielo!

Se los figura con patillas.
¡O con coleta!


SEMBLANZA.

Presume que escribe buena
é intencionada poesía;
si lo cojera Valbuena
¡las cosas que le diría!

MANUEL DE SEVILLA.

En el Ministerio de Ultramar se estudia una combinación para el arreglo del personal civil de estas islas.

¡Cielos!
¡Junta de rabadanes...!

Nos dicen que los versos del malogrado Pepe García, dedicados á Gayarre, aparecen en los *platos* del marco de la corona de este, sin firma.

¡Pobre Pepe!

¡Hasta después de muerto te sigue la injusticia de aquellos á quienes deleitaste en vida!

Ya se te niega, hasta la paternidad de tus producciones.
O al menos se hace porque se ignore.

El Comercio, debido á alguna trama, se ha quedado ¡infeliz! sin telegrama. Sin duda han empleado malas artes para dejar á *Benjamin* sin partes.

Se queja *La Voz* de vicio á nuestro ver, porque dice, ó viene á decir, que hoy se levanta una estatua en honor de cualquiera y no se hace lo mismo con quien lo merece.

Eso será en otras partes, porque en Filipinas, ya ve el colega, dentro de poco los generales (?) Peding y Lopez tendrán su monumento.

¿Que más quiere?

Por no salir nombrado Concejal sufrió Pepe un ataque cerebral, y por haber salido el buen Antón, el cargo le produjo sarampión. *Victimas de dolencias, caen á miles lo mismo siendo ediles que no ediles.*

Nuestro primer paseo, según el corresponsal de *El Porvenir de Bisayas*:

“La Luneta muy animada el jueves, los demás días, á contar del lunes, se vé lo de siempre, lo mismo exactamente; sombrero de copa en el pescante, sombrero de copa en los asientos preferentes, cordones por un lado, galones por otro, libreas aquí, botas de montar acullá, la levita, el *chaquet*, lo irreprochable de la forma, lo correcto del traje, modas, lujo, deseos, de exhibición, puja en el afan de figurar, anhelos de elevarse una línea más...”

Algo deja de apuntar
el señor Z. á mi ver;
el concepto del deber,
es decir; del *no pagar*.

Se dice que unos extranjeros piensan celebrar una fiesta en honor del ilustre marino Peral.

Manila, por su parte ya ha hecho lo que podía.

Poner colgaduras en algunos balcones.

¡Ah! Y se proyectan festejos.

¡Proyectos!

¡Lo expresiva que es en Filipinas esa palabra!

A UNA MORENA.

En la Montaña rusa
te ví el domingo,
presumiendo en el viaje
de arrojo y brios
y, no te ofendas,
pero vi que llevabas
flojas las medias.

CURTÍUS.

Damos las gracias á la Sociedad musical *Santa Cecilia*, que ha tenido la bondad de invitarnos al concierto de esta noche.

Va á fabricarse cerveza
dentro de la población
¡cuidado con la cabeza!
¡tomadla con precaución!

El juéves habrá una gran función á beneficio del aplaudido maestro Muezo.

Uno de los números escojidos para el programa de dicha noche, es de la opera *Guldnara*, original del compositor español Brull, que segun los inteligentes es una filigrana.

Habrá que ir á aplaudir la inspiración de Brull y la interpretación de Muezo.

La influencia del Manzanillo continúa pesando sobre la desgraciada compañía Margherita de Savoia Rejina d' Italia, Balzofiore, Springer, Gallici....

El Sr. Daddi se ha separado de ella y acaba de llegar á Manila con su inseparable *violoncello*.

Dicen que vá á dar un concierto de despedida.

Pues ya sabemos cual será uno de los números del programa.

La Serenata de Schubert.

Como si lo viéramos.



CORRESPONDENCIA PARTICULAR

C. A.—Imposible! Por menos motivo hay quien va á la carcel.

G. C.—¿Cualesquiera? Puede que me equivoque; pero entiendo que ese plural es *singularísimo* en este caso.

Gluten.—En la vida me ofendo yo porque se suscriba la gente, ni por leer versos malos; ahora, lo que hago es, cobrar las primeras y romper los segundos.

Meliflúo.—Guagua.—Ahí tiene V. lo que son las cosas: otros han encontrado muy apropiada la representación del pueblo. Y; á propósito ¿Cómo lee V. el MANILILLA ahí, cuando yo no mando ninguno? De gorra ¿eh? Espontanéese V.

A. N.—Como servir, estoy en que no sirven.

M. R.—Compadre, tiene V. peor letra que yo. ¡Si esos son caracteres *chínicos* como se mal dice por aquí! Cuando escriba V. mas claro le daré mi opinión.

Lunático.—Vea V. lo que le digo á A. N. Pues le coje á V. de medio á medio.

Franco.—¡Y dale! Ya van seis cuartos de discusión. Sobre todo, si salen otros malos será porque yo quiero, para eso es mío el periódico.

Hombre! Ni que los de fuera vinieran á ponerle la ley á uno!

Ris Ras.—¿Es V. acaso el de la *Revista*? Pues allí, hombre, allí tiene V. campo para sus *gracias* y hasta traducirlas *corregidas* y *aumentadas*.

Lina.—Amada Lina: no se me ofenda V. son unas seguidillas cursilísimas.

C. H.—Tan cursilísimos como las seguidillas de Lina.

ANUNCIOS RECOMENDABLES

OBRA NUEVA

LUCECITA.

Preciosa novela de EDUARDO CADOL traducida por CARLOS DE OCHOA, editada con esmero por la casa *Bailly-Bailliere*.

De venta en *La Flor de Cataluña*. Precio \$ 1.

MONTAÑA RUSA DE MANILA

Calzada de las Aguadas.

Todos los días desde las 4 de la tarde hasta las 11 de la noche.

Entrada *ocho cuartos*.

Viaje de ida y vuelta *media peseta*.

Se venden abonos por 25 viajes en \$ 2.

Los sábados habrá gran iluminación y fuegos artificiales.

Viaje de ida y vuelta en dicho día \$ 0-20.

Los Sres. abonados pagarán dos papeletas de abono.

Los billetes se expenden en a oficina de la Montaña Rusa y en el Restaurant de Paris.

Habrá música todas las noches.

Los niños menores de 10 años no se pueden admitir.

Los soldados pagarán siempre la mitad.



EL

HIERRO que la Compañía Fabril "Singer" ha empleado en la fabricación de más de nueve millones de máquinas para coser que han salido de su fabricación, excede al enorme peso de 270 millones de kilogramos, calculando por término medio á 30 kilogramos por máquina.

La Torre Eiffel

aquel gran coloso de hierro, que ha sido admirado por todo el mundo, pesa la bagatela de diez millones de kilogramos.

27 torres Eiffels

se podrían construir con el hierro que la Compañía Fabril Singer ha convertido en máquinas para COSER.

En todas partes del mundo, tanto en la casa del rico,

como en el *ba-*

hay del pobre indio,

se encuentra un pedazo de hierro transformado por SINGER

en un gran elemento de civilización y trabajo.

Así lo ha comprendido el público de Filipinas y acude sin cesar á LA COMPAÑIA FABRIL "SINGER" ESCOLTA N. 9 MANILA y CALLE REAL, ILOILO. á obtener mediante el pago semanal de *diez reales*, una de las incomparables máquinas Singer para coser. Más de 2000 premios *verdad* han obtenido las máquinas Singer en todas las Exposiciones del mundo y últimamente la *medalla de oro en la Exposición de Paris*.

ESCOLTA, 9. MANILA.—ILOILO, CALLE REAL.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

La máquina para coser que presta más valiosos servicios y la más popular de todas las conocidas hasta el día, es la máquina Singer, la que más adelantados prácticos presenta y de la que más resultados positivos se obtienen.

TIPO-LITOGRAFIA DE CHOFRÉ Y COMP.—ESCOLTA.

VAPORES-CORREOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA.

(antes A. Lopez y C.^a)

Representada en este Archipiélago por la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

LINEA DE FILIPINAS.

Prestan el servicio de dicha línea los vapores siguientes:

Isla de Luzón.—Isla de Panay.—Isla de Mindanao.—San Ignacio de Loyola. Santo Domingo.

Salida de Manila para Barcelona y Liverpool, cada cuatro mártes á partir del 1.º de Abril de 1890, haciendo las escalas de costumbre en Oriente, y las de Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo, Coruña y eventual Santander.

De Barcelona salen cada cuatro viérnes, á partir del 10 de Enero de 1890.

ANUNCIOS



En cuanto el submarino dió fondo, salió á recibirle un besugo, ofreciéndole cigarrillos de LA COMPETIDORA GADITANA.



En seguida se presentó una ondina, con perlas y corales de casa de ULLMANN.



Un salmonete ofreció cubiertos *Alfénide* del BAZAR ORIENTAL.



Y una sirena se presentó con perfumes de casa de TORRECILLA.



En esto llegó un camarón vestido por PEDRO CASIMIRO. (Victoria fi dup.)



Al que seguía un pez espada con teresiana de casa de CÓRDOBA.



También concurrió un botete con botas de LA BARCELONESA.



Y un salmón dispuesto á viajar en conserva para el almacén EL LUZÓN.



Tras de los cuales llegó un caballo marino con arcos de EL ARNÉS



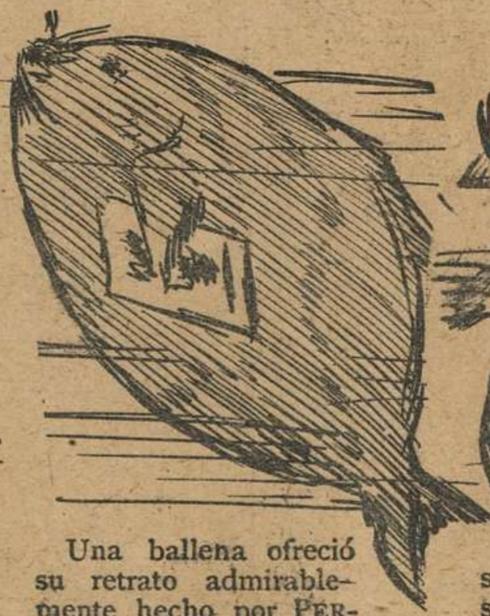
Una partida de almajas se paseaba en la MONTAÑA RUSA.



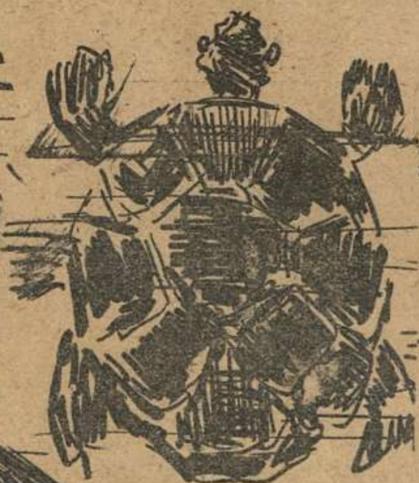
Los que no se movieron fueron, una sardina que estaba bebiendo cognac BISQUIT DUBOUCHÉ,



Y un barbo que estaba deleitándose con el jerez *Abuelo* que tiene LA BODEGA.



Una ballena ofreció su retrato admirablemente hecho por PERRIÉ.



Y un carey prometió solemnemente que de sus conchas haría SECKER, un capaceté precioso.



El que no pudo ir á ver el submarino, fué un bacalao que se estaba afeitando con una navaja del BAZAR DEL CANIGÓ.



El que estaba muy bonito era un bonito adornado con cintas de LOS CATALANES.



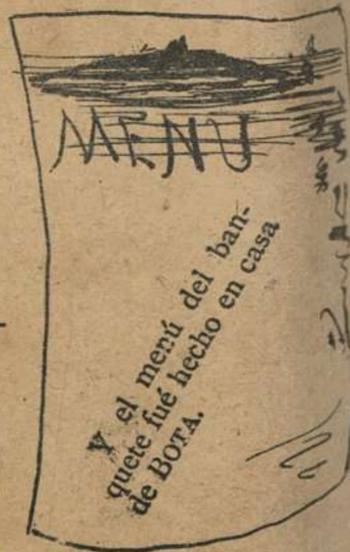
Y tambien llamaba la atención un calamar cosiendo á máquina SINGER, por diez reales semanales.



¡Pues no digo nada de un boquerón que se estaba sonando con un pañuelo de LAS NOVEDADES.



¡Sacrificio sublime el de la langosta! Se ofreció á los viajeros en salsa tártara hecha por el RESTAURANT DE PARIS.



Y el menú del baquete fué hecho en casa de BORA.